

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY

SZERKESZTŐI SZÁLLÁS:

O-vár. Vizi-utca. 231. szám, első emeletben

Megjelen a lap hetenkint négyszer u. m. Vasárnap, Kedden, Csütörtökön és Szombaton.
 Ára évenként 3 ft. o. é. Hirdetési ár: négyhasábos sorért először 7 kr, másodszor 6 kr, harmadszor 5 kr. o. é. s minden hirdetés után 30 kr bélyegdíj. Előzetes s hirdetés a kiadó-hivatalnál kezelik.

KIADÓ-HIVATAL:

Közép-utca, STEIN J. könyvkereskedése.

„Az anglus és magyar igazgatásnak egybenvetése.” I. Ezen cím alatt egy munka van kezünkben, mely 1790-ben nyomtatott Kolozsvárott Hochmeister Márton nyomdájában. Szükségessé látjuk fölleveníteni e munka írójának nézetét, hogy ezáltal meghazudtoljuk azon bécsi publicisták állításait, a kik azt akarták elhitetni a világgal, hogy Ausztria és Magyarország között gyakorlatilag real-unió létezett, s hogy mi oly dolgokat követelünk a miről atyáink nem sokat tudtak.

Mindez alaptalan állítás. Hogy Magyar- és Erdélyország öntudatával birt Ausztriától függetlenségének, hogy ezt soha föl nem adta, eléggé bizonyítják békekötéseink, a minő legutólszor a szathmári, és hozott törvényeink, melyeket lapjaink naponként idéznek; de hogy ezt annak idejében irodalom útján is atyáink hogyan fogták fel, arra nézve a fönnbbi czimzett munkából idézetünk bő felvilágosítást adnak. Csak annyit jegyezzünk itt meg, hogy ezen munka keltének korában a hannoveri ház az angol királyi korona alkotmányos birtoklása mellett, mint feudal birtokot bírta Hannover, valamint ma is a Habsburgház feudális ura az osztrák örökös tartományoknak, míg a magyar királyságnak választott királya, a nemzet hatalmából kifolyó legfőbb tisztviselője.

De lássuk a fenn czimzett munka írójának ez előtt 71 évvel közreadott okoskodásait:

„Magyarországon a választás vagy örökösödés közt az ország fundamentomoss állapotjára semmi nagy különbség nincs, a választott úgy mint az örökös, ugyanazon egy törvény szerint uralkodik, egyiknek a másíknál nagyobb szabadsága vagy törvénytől mentessége nincsen, sem mi nagyobb szolgálk vagy rabok egyik mint a másik alatt nem vagyunk, hanem tulajdonképen szólván csak hívei; s a törvényeknek, velők együtt rabjai és urai. (6. lap.)

„Magyarországon a választott király, vagy választott főispán vagy bíró, avagy örökös király s örökös főispán — mind csak tiszt, nem földesur egyik is mind addig, míg a fölséges ausztriai házból Magyarországnak választás szerint lettek királyai, mind pedig azután, hogy az örökös következés megadatott, az ország semmi egyebet nem adott, hanem örökös tisztség szerint való hatalmat. Néhai Mária Theresia királynak nem volt több szabadsága egy cseppel is mint Józsefnek az első örökös következési királynak, ennek hasonlóképen nem volt több mint apjának, ennek sem több mint eleinek, s azok előtt volt magyar királyoknak, Lajosnak stb.

És valamiképen képtelenség volna, hogy egy örökös főispán annál a szónál fogva, hogy az örökös a vármegyét úgy tartsa mint jószágát; s a kettőnek szokásait, szolgálathat levő embereit, tisztségeit, jövedelmeit, katonáit, hajduit egybezarja, s a vármegyét végre a maga nevével nevezze, vagy hogy az angliai király Hannoverába lakjék, az angliai kincset oda hordassa a hannoverai kincstartó házba, hannoverai meghittebb emberei közül küldjön Angliába kincstartókat, vice királyokat, képviselőket biztosokat, tiszteket s katonákat az anglusok nyakára, azokat az anglusokéval egybelegyítse, a várakat hannoveraikkal rakja meg, a főtők tanácsa (miniszteriuma) hannoveraikkal legyenek, s Angliába nem tisztán az ő törvényes szokások és nemzetbeli embereik által folyon a dolog, hanem a mint a hannoverai titoktanács küldi parancsolatait; és azok által a biztosok által, és alatt, a kiket onnan küld: ugy mindezek oly képtelenségek Magyarországon; s a mi a magyar nemzet részéről nagyobb tanúság, s az idegenek részéről nagyobb értetlenség az, hogy Európába közönségesen a göttingai nagy tudomány professzoroktól fogva, a bécsi írókig; mindnyájan a magyar koronához tartozó tartományokat, ausztriai tartományoknak Österreichische Staaten nevezik; holott egész Ausztria mint Ausztria annyit bír Magyarországon, mint a mennyi szőr a tenyereden van. Azt mondják, hogy a magyar ezerek ausztriai sereg; én ausztriai jobbágy vagyok stb. Isten mentsen! mert

Magyarország Ausztriától egy oly megkülönbö-

tetett ország, azért hogy a kettőnek egy feje van, mint Anglia Hannoverától, azért hogy ezeknek is egy feje van, mind határiba, mind törvényeibe, mind igazgatásába, mind minden pontra nézve. Magyarország oly magától fenálló ország máig is, mint volt sz. István király idejébe, és mint más akármelyik ország a világon. A magyar királyság pedig a koronához tartozó minden tartományokat egybe vevén, nemesak a szebb királyságok rendibe van; hanem mint királyság Ausztria tartományai nem is lehet. Elpusztították ugyan Magyarországot a tatárak Béla idejébe; négy esztendeig laktak benne — Isten csudája, hogy még egy maroknyi magyar van — a király is egy szigetecskébe tartozkodott meg, elfogták azután a szivát a törökök; az anya várossal együtt, a szélitis megnyirbálták; másfelől elszakadt Erdély, és a lengyelek még az előtt elfoglalták volt Halitsot, melyek most a koronához ismét visszajöttek, de mégis megmaradt, és külön s magától fenálló országnak maradt. Hanem az anyaváros és királyi lakhely török kéznél lévén, a király a maga herezségébe Bécsbe kezdett lakni, idővel azután az írószék (cancellaria) is oda ment, s az uraságok is oda kezdettek járogatni. Az alatt míg a törökökkel való csaták tartottak, az ausztriai s idegen hadi sereg, mint szövetséges, és segédhadak bejöttek az országba; őrizetül bementek a várakba, s mind a két helyen a törvény tilalma ellen megmaradtak. Majd villongó idők jöttek; a talám nem éppen ért igyekezettnek a hazafiak részéről, nagy véres és szomorú példái estenek a múlt századnak a végén, s ennek az elején, s azután nem mért senki az igazságnak apostolává lenni. De mindazonáltal ország, nemzet, törvény s ezeknek igasságai el nem töröltetnek; estek ugyan rajtok sok apróbb és nagyobb, újabb megújabb sebek, melyek már utóljára a józan okosságot és természetet is felháborítják vala, minémiiek voltak közelebb a földmérés, az idegen nyelv behozásának képtelen szándéka: de megmaradtak mondom törvényeink és igasságaink, bátor rakva sebekkel, és ezek a próbák csak a felső hatalommal való visszaéléseknek, újabb és talám végső erőködéseivel voltak.

Kolozsmegye főispánja, gróf Beldi Ferencz ő maga némely sürgősségekben teendő gyors határozathozatal végett folyó hó 21-dikén megyei biztományt hívott össze. A múlt gyűlés végzéseiről vitt jegyzőkönyv felolvasása a tiszti fizetések kérdésének fölmerülése által előidézett vélemény csere miatt félbeszakítottat (de aztán helyen hagyott és hitelesített). Főispán ő maga sajnálattal fejezi ki, hogy a biztomány tagjai a rögtönzött összehívás következtében nagyobb számmal nem gyűltek össze, annyival is inkább, mert a tiszti fizetések rendezése oly kérdés, a mely lehető gyors és méltányos megoldást igényel és pedig tekintetbevételével azon körülménynek, hogy a tisztikarnak lehetnek több tagjai, a kik anyagi szükségük fedezésére más forrással nem bírván, magukat tán ideiglenes állomásaikon is csak szolgáltatnak után érdemelt díjak azonnali élvezése által tarthatnak fenn. Ez azonban közös megvitátást és közös megállapodást igénylő kérdésnek találván, határozatot, hogy folyó évi április 29-dikére hírlapi köröztetés, valamint hatósági közhírtel útján egy nagyobb számú m. biztományi gyűlés hívassék össze, mely aztán illetékesebbnek érehesse magát e tárgyban végzést hozni. A megyei biztomány tagjai figyelemzettnek tehát az április 29-dikére kitűzött határidőre!

Határozatot továbbá, hogy a megyében a tisztviselők névsora köröztetessék, hadd tudhassa a nép: kikből áll azon tisztikar, a mely által a megyei alkotmányos hatóság köz-igazgatási és igazságszolgáltatási autonóm joga gyakoroltatik ezentúl.

Az ösgyűlés megtarthatására szükséges előmunkálatok azonnali megkezdése oly formán rendeltetett, hogy a szolgabírák azonnal fogjanak hozzá a fűstök számának pontos összeírásához, s ez előmunkálatoknak lehető gyors, alapos és minden további reclamatiókat megelőző módon leendő eszközölése végett, a szolgabírák szőltsák fel a munkálatokban részvételre az illető helyiségekbeli papokat és birtokosokat minden vallás és nemzetiségkülönbség nélkül.

A katonaszállítás terhének a megye részéről a mostani körülmények közt miként leendő hordozására nézve, határozatot, hogy a főbírák a tisztségéből több tagot vevén maguk mellé, készítsenek lehető gyorsan egy tervet. Egyszermind elfogadtatott azon indítvány, hogy a mennyiben lehet a jelenleg is alkalmazásban levő cambeatorok a különböző utvonalonok és állomásokon tartassanak meg.

Kérdés tétetvén: ha tiszti gyűlések tartatnak-e, főispán ő maga eziránt azon felvilágosítást adta, hogy az egyik

főbíró mindig a székhelyén lévén köteles tartózkodni, a főtisztgyűlések megtartatnak, s quasi-permanensek. Ezzel a gyűlés eloszlott.

Országgyűlés. A VI dik ülés ápril 19-kén tartatott. Palóczy László korelnök egy meghatározó beszéddel helyét a választott elnök Ghyezy Kálmánnak átengedi. Ghyezy K. az elnöki széket a ház eljenzési közt elfoglalván, egy szép beszédet tartott, melyből kiemelendők tartjuk a következőket: „Nem hallgathatom el — ugymond a fájdalom, melyet a miatt érzek, hogy nem látom itt helyet foglalni köztünk szeretett testvéreinket, rokonainkat, barátainkat, Erdély, Horvát-Szlavonországnak s a határvidekeknek s Fiumének képviselőit, kiket a törvénykezésben és így a ház hivatalnokainak választásában is a részvét e helyen tagadhatlanul megillet, kijelenti, a maga, két alelnök s hat jegyző nevében, hogy helyeikről azonnal ismét lelépnek s azokat a ház szabad rendelkezése alá bocsátják, míhelyt az említett képviselők megérkezése s tanácskozásaikat a már jelenlevő képviselőkkel vállelve megkezdendik. — Palóczyinak a haza nevében köszönetet szavazott. Erre Nyári indítványozta, hogy mondja ki a ház határozatában, hogy „Palóczy László a haza hálaárára méltó.” Indítványa elfogadtatott. Ezután Tisza K. és b. Podmániczky Fr. alelnökök beszéltek, utóbbi szépen fejezvé ki azon óhaját, hogy a testvér s társországok küldöttei mielőbb megjelenjenek, mikor is kedves kötelességének tartja, az elnökségről azonnal lemondani. A beszédek közhelyeslés követte; mi pedig láthatjuk, hogy a pesti országgyűlés magát csak nagy többséggel összegyűltnek, de teljesnek nem tekintti, s elismeri, hogy nélkülünk a meg nem hívottak nélkül, jogerővel határozatokat nem hozhat. A 9 tagu választmány, mely a később érkező képviselők verificálásával lesz megbízva, a 9 osztály elnökeiből megalakult. Ezután a ház verificatioval foglalkozott.

Előleges közlés. Mi rendes levelezőnkől titizes tudósítást közölhetek, adjuk hiteles forrás után a tordamegyei biztomány f. hó 18—20 napjain tartott ülésének nevezetesebb részleteit:

A főispán díszes küldöttség élén a fulladásig zsufolt terembe lépven szünni nem akaró éljenek közt elnöki széket elfoglalja, ideiglenes jegyzőt nevez ki Veress József személyében, s az 1848-ban szentesített alkotmány szellemében készült esküforma helybehagyatván, az alkotmányra ünnepélyes esküt teszen le.

Az elnöki megnyitó beszéd a főispán személyes érzelmeinek, meggyőződésének s politikai elvének hí kinyomata, minden kifogás nélkül alkotmányos szellemű, az 1848-diki vívmányokhoz tántoríthatlan ragaszkodást fejez ki, s minden méltányos igényeket különbség nélkül kielégít.

Viski Ferencz 48-ban utolsó alkotmányos alispán a megye nevében üdvözlö a főispánt. Utána Kolosi, Szabó Lajos, Szigethi orvosudor, végre Krisán szász-régi román főpap tartanak különbüző nézpontokból szerkesztett, de végre egy ezéla törökvő érdekes szonoklatokat; a román főpap engesztelő, s őszintén békejebbet nyújtó beszéde az összes román intelligencia által pártoltatott, s többszörös eljenzésben részesült minden oldalról. Átaljában tartozunk a Tordán jelen volt román atyáinkfiai vezetőinek azon méltányos elismeréssel, hogy a több megyékben kifejlődött surlódások s tulságos követelések kikerülésével a törvényekhez való őszinte ragaszkodásuk által az egyetértést nem hogy zavarni, de azt éppen megszilárdítani törekednek.

A megyei biztományi kiegészítése szép csendesen véghez ment, miután mind a magyar mind a román részről felajánlott névsorozata elfogadtatott, föltétlenül azon törvényszabta kellék tüzetvén ki, hogy a biztományba beajánlott tag mulhatlanul megyei birtokos legyen, két birtokos izraelita is van a biztományban. Az első napi tanácskozást egy biztomány kinevezése zárta be, mely más napra tekintettel minden osztályra a körülmények sürgőssége tekintetéből a megyei tisztikar mikénti beállításáról új javaslatot terjeszsen elő. 19-kén felolvastatik a biztományilag tervezett ideiglenes tisztikar névsora, mely is mind a tisztválasztásra nézve fennálló törvényekkel egybehangzónak, mind az ajánlott egyének személyiségére nézve mindkét részről kielégítőnek találván, határozatilag is megerősített.

A tisztek felesketése is hasonló egyetértéssel menne végbe, a legnagyobbbrész a magyar szerkezet szerint tette le az esküt; azok számára, kik román nyelven akarták letenni Drosé aljegyző rögtön átfordítá azt, kik is a román szerkezet után mondkák el esküjüket.

Ezután a tisztek fizetése került szőnyegre. Az egyes hivatalokhoz mért sallarimok a mostani idő viszonyaihoz, a forgalomban levő pénz csekély értékéhez, s általában a változott körülményekhez alkalmazva megállítottak, s megerősítés végett a kormánysszékhöz felterjesztetni határozattak.

A román honfittarsak igazságos kíváncsai nemzeti nyelvök hivatalos használatására nézve Zeyk Károly indítványára akép elégitettek ki, miszerint kimondatott, hogy a kolozsvári közgyűlésen is elfogadott krassóvármegyei határozatok Tordamegyében is érvényesítenek. Ezen határozmányok értelmében a megyei jegyzőkönyveket magyar és román nyelven fogjuk szerkesztetni, hivatalos beadványok, panaszokra az illető nyelvén adatkak a válaszok stb. Hivatalos authenticus nyelv a törvény szavaihoz képest, a magyar.

Bethlen János gróf indítványára felitunk mind a felséghez, mind a hongyüléshez, kérvén a szentesített unio mi-

Lapjainkból egyes számok is kaphatók hat új krajczárjával Stein J. könyvkereskedésében.

Ujabb. — Bécsben, a Schuselka-féle tüntetések folytán f. hó 16 s 17-én a katonaság consignálva volt; a város azonban már csendesedik. Schuselka 535 szavazat közül 527-tel újra megválasztott.

— A varsói események a nem tisztán lengyel tartományokban is veszélyes viszhangra találtak. A volhyniai hatóságok midőn felhívták, hogy csapatokat küldjenek Varsóba, saját biztonságuk érzetében kénytelenek valának azokat visszatartani. Ennek okát most megmagyarázza a táviratilag jelentett összeesapás Kiewben, hol egy versio szerint mintegy 500 ember sebesült és halt meg. Ha az orosz és lengyel parasztság ekként kezelt egymást, mond az „Ind. Belge“, úgy az orosz kormányának bajos lesz a mozgalmat a birodalom minden központjában elnyomni.

— Konstantinápoly, april 18. A porta a Dunafejedelemségnek megadja az uniót, élet-hosszúlanos fejedelmek alatt, de azt kívánja, hogy a párisi értekezlet azt tudomásul vegye.

— Nápoly, apr. 18. A calabriai reactionarius kísérletek miatt seregek küldettek oda.

— Turin, apr. 17. A holnapi kamra-ülésben történi Ricasolinak a dél olasz sereget illető interpellatioja; azt hiszik, hogy Garibaldi jelen leend. A kormány-iratokat illető cím feletti tárgyalások bevégeződtek, ily címzetet szavaztak meg: „II. Victor Emánuel az Isten kegyelme s a nép akaratjából Olaszország királya.“

— Az „Uniera“ című bukaresti lap jelenti, hogy a porta visszautasította Szerbiának ugynevezett ultimatumát.

— A lengyel határokról jelentik 18-áról: A hadi kormányzó szigorúan megtiltja a politikai jelvények viselését, egyesek temetésénél a kíséret csak a családból állhat. Varsó állítólag 2000 rubel sarcot fizet naponként a katonák tartására. Az elestek eltemetéséért 1500 rubelt követelt a kormány.

— **Pest, országgyűlés.** April. 20-án Alsó-házi ülés tartatott. A jegyzőkönyv felolvasása után az elnök Csanádmegye azon kerelmeről tesz említést, melyben a lelkes megye a képviselőiséget kéri. E kervény kellemes tudomásul vétetett. Ezután az országgyűlési napló tárgyában az elnök egy bíráló bizottságot indítványoz a végett, hogy a gyors írók munkálatai utáni nyomtatványokba hiba ne menjen be, egyszersmind egy kervény bizottságot is szükséges levén, indítványozza, hogy az előbbire 20, az utóbbira 15 tag választassék. Később a verificatio-ra került a sor. Károlyi János noგრádmegyei képviselőre nézve a bizottság vizsgálatot ajánlván, az elfogadtatott. Simonyi Simon képviselő igazoltatott, hasonlóan Molnár József zemplénmegyei képviselő.

T. és felelős szerkesztő DÓZSA DÁNIEL.

BÉCSI BÖRZE aprilis 19-kén este.

Állam-adósság.			Részvények.			Váltak (devisek)		
	penzben	aruban		penzben	aruban		penzben	aruban
5%-os nemzeti kölcsön	100 frt.	75.30	Nemzeti bank ex div.	706.—	708.—	Három hónapra.		
5%-os metalliques	100 frt.	63.50	Hitelintézet 200 frt.	157.60	157.80	Amsterdam 100 holl. ft (86 ft 52 kr a. 6.) 3%	127.50	127.75
Földterhermentesítések.			Alsó-ausztriai esc. bank 500 frt.	562.—	564.—	Augsburg 100 d. német ft (85 ft 90 1/2 kr) 3 1/2 %	128.25	128.50
5%-os magyarországi	100 frt.	64.50	Duna-gőzhajózási társulat 500 ft pp.	415.—	417.—	Berlin 100 tallér (150 ft ausztr. érték.) 4 %	—	—
5%-os bánsági, horvát és szláv	100 frt.	63.50	Trieszti Lloyd 2-ik kibocsátása 500 ft pp.	143.—	145.—	M. Frankfurt 100 d. német ft (85 ft 90 1/2 kr) 3 %	128.25	128.50
5%-os erdélyi	100 frt.	60.25	Budapesti lánchíd 500 ft pp.	389.—	391.—	Hamburg 100 márk-bankó ft (75 ft 85 kr) 2 1/2 %	113.—	113.—
Sorsjegyek.			Ejszakai vasut	1898.40	1898.50	London 10 font sterling. (100 ft 23 1/4 kr) 4 1/2 %	150.75	150.75
Trieszti db.	100 ft pp.	127.—	Ausztr. államvaspálya	281.50	282.50	Páris 100 frank (40 ft 50 kr ausztr. ért.) 3 1/2 %	59.60	59.70
Dunagőzhajóz. társ. darabja	100 ft pp.	99.—	Nyugati vasut	185.—	185.50	Pénzszemek.		
Budai városközség db.	40 ft a. é.	35.50	Pardubitz vasut	105.—	105.50	Korona	20.80	—
Eszterházy	40 ft pp.	93.—	Tiszai vasut	147.—	147.—	Császári arany	7.12	—
Salm	40 ft pp.	37.25	Déli vaspálya 60% ex div.	188.—	189.—	Reczés arany	7.11	—
Pálffy	40 ft pp.	36.—	Károly Lajos vaspálya (ex div.)	155.—	155.50	Napoleons'or	12.03	—
Clary	40 ft pp.	35.50	Graz-Köflachi	108.—	110.—	Orosz imperiale	12.36	—
St. Genois	40 ft pp.	36.75	N.-Szombati 1-ső kilocsátás	20.—	22.—	Ezüst	150.—	—
Windischgrätz	20 ft pp.	23.—	N.-Szombati 2-ik kilocsátás	60.—	64.—	A nemzeti kölcsön papir szelvényei	144.75	—

H I R D E T É S E K.

NEM HIVATALOS.

(122)

H i r d e t m é n y.

(3-6)

Alólt tisztelettel jelenti a nagyérdemű közönségnek, hogy a tavaszi évszakra nézve raktárában nagy választékban a legfinomabb kelmékből s többféle formákban készült **női menték** találatnak, a legjutányosabb árakban; hogy pedig a mostani szűk pénz viszonyok között is segítve legyen, tehát úgy készítette, hogy a téli évszakra meg lehessen prémeztetni, s béreltetni, s ez által el lesz érve, azon nagyszerű cél, hogy egyszerre nem kellett oly nagy összevet kiadni, mint a mennyit egy téli mente igényel.

Egy uttal azt is kívánja tudatni, hogy nyáralás végett az idén is elvállal mindennemű szöcs készítményeket.

Kolozsvártt, aprilis 8-án, 1861.

Proháczy János,
szöcsmester.

Raktára van a nagy-piacon.

STEIN JÁNOS

könyvtárusnál Kolozsvártt kapható:

Erdélyhoni jogtudomány.

Irta **DÓZSA ELEK**, jogtudor.

Első könyv: **Erdélyhoni közjogtan.** Második könyv: **Magyar magán-jogtan.** Harmadik könyv: **Magyar pertan.**

A három kötet ára 6 frt o. é.

Vidéki megrendelések azonnal a legpontosabban teljesítenek.

Magyarország alaptörvényei

közjogi fejtegetésekkel és fölvilágosításokkal

Irta egy Jurista. Ára 1 frt.

A szolgabirói hivatal.

Irta **Zsoldos Ignác**, magy. acad. rendes tag.

I. kötet. **Törvénykezési rész.** Harmadik kiadás. Ára 3 frt.

ELEMENTA

juris prudentiae hungaricae

per **Alexium Kövy**; ára 3 forint.

Albumok

különböző alakban és nagyságban

photografiai kis képekhez

3 forinttól 12 forintig.

(124)

Eladó szénafű.

A kolozsvári határon, Elővölgy innenső oldala első részében, egy darab, 9 hold és 907 □ öl területű, szénafő (kaszáló) elő.

Értekezhetni iránta b. hieutezában 282 számú háznl, a tulajdonos megbizottjával.

(32) 23/4 1861.



V a l ó d i

MOLL SEIDLICZ PORA.

mely a párisi műkiállitáson aranyérmert nyert.

Középponti raktára a „G ó l y á h o z“ címzett gyógyszerár Bécsben, és egyedül az alább megnevezett raktárakban kapható.

Figyelmeztetésül. Hogy az én gyártmányaimat a másokéval össze ne cserélhessék, s hogy formáimnak jogtalan bitórlását megakadályozhassam, gyári jegyem, Moll Seidlitz-pora“ ezután nem csak az iskutla fedelén, hanem minden fehér papíron, a melyben a poradag foglaltatik, viziratilag látható lesz.

Íra egy bepecsételt eredeti iskutlának 1 ft 25 kr o. é. Használati utasítással minden nyelven.

E porok számtalan, rendkívüli esetben hebizonyult gyógyhatásuknál fogva minden eddig elő ismert házi gyógyszerek közt bizonynyára a legelső helyre méltatandók. A császári nagy birodalom minden részéből hozzánk beküldött több ezernyi halálra részletes biz nyítványul szolgál, hogy azok rögzött dugulás, emésztetlenség és gyomorégés, továbbá görcsök, vesebetegség, idegbaj, szivdobogás, ideges főfájás, vértörölés, köszvény-szerű tagfájdalom, s végül hysteria, hypochondria, tartós hányási inger stb. eseteiben a legjobb eredménnyel használtattak, s a legtartamosh gyogyeredményt vivtak ki Ezen, már nagy csomaggá nőtt levelezés számtalan bizonyítványait tartalmazza azon szenvedőknek, a kik gyakran, miután az allopathiai és vizgyógymódot használaton használták, ezen egyszerű házi szerhez folyamodtak és egességüket egyszerre és állandóan visszanyerték. Ezen elismerési iratokban a nép majd minden osztálya u. m. tanítók, kereskedők, kézművesek, mű-észek, mezői gazdák, tanárok, hivatalnokok, katonák, sőt gyógyszereszek és orvosok is, valamint több oly mindkét nemből való egyének képviselők, a kiknél azelőtt a leghíresebb gyogyforrásokat a legkisebb könnyebbülést se idézték elő és a kik csupán a valódi Seidlitz-Porok rendszeres használata által lettek tökéletesen egességesek.

Egyedüli raktár Kolozsvártt: Ritter Tr. gyógyszer. Besztierczen: Szongot György. Sz.-Agothán: Knall K gyógyszerész. Déván: Büchler A. Brassóban: Jekelius F. Nagy-Szebenben: Müller gyógyszerész. M.-Vásárhelyt: Bucher M. Burdacs A. N.-Bányán: Haracek. Nagy-Károlyban: Schöberl, N. Váradon: Jánky Antal. Segesvártt: Misselbacher. Szilágy-Somlyón: Orawetz A. Vajda-Hunyadon: Marschal. Zilahon: Harmath S. F.

A fentebbieknél megrendelhető továbbá:

Dorsch-halmájolaj,

Lobry és Portontól, Utrecht, Németalföld.

Eredeti flaskókban, használati utasítással

2 frt 10 kr és 1 frt 5 kr o. é.

A Dorsch-halmájolaj Európa minden orvosi tekintélye: által mell és tüdő-betegség, görvély (Scrophula), angolkorság (Rhachitis), rheumatismus és köszvény, rögzött bőrkütség, szemgyulladás, idegbetegség stb. ellen mint kitűnő gyógyszer elismert eredménnyel rendelkezett.

PYRETHRIN-SZÁJVIZ

a fogak és foghús tisztán és épen tartására. Egy eredeti üveg ára 1 frt 5 kr o. é.

A Pyrethrin-szájviz tisztán növényi anyagokból áll, s számos kísérlet és tapasztalat által igazolt minden tulajdonokat egyesít magában, minélfogva az ép fogak és foghús minden külső és belső káros befolyás ellen védve, épen tartatnak, sőt az e részekben honos betegségeket legyőzi és a kórányagot tökéletesen eltávolítja,